

Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2403**
tal-15 ta' Diċembru 2015

li jistabbilixxi linji gwida komuni dwar l-istandards u t-tekniki tad-diżattivazzjoni sabiex ikun żgurat li l-armi tan-nar diżattivati jiġu inoperabbli irreversibilment

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 333, 19.12.2015, p. 62)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1204 tal-5 ta' Lulju 2017	L 173	12	6.7.2017

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 202, 28.7.2016, p. 56 (2015/2403)



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2403

tal-15 ta' Diċembru 2015

li jistabbilixxi linji gwida komuni dwar l-istandards u t-tekniki tad-dizattivazzjoni sabiex ikun żgurat li l-armi tan-nar diżattivati jiġu inoperabbli irreversibilment

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-armi tan-nar tal-kategoriji A, B, C jew D kif definiti fl-Anness I tad-Direttiva 91/477/KEE.
2. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għal armi tan-nar diżattivati qabel id-data tal-applikazzjoni tiegħu, sakemm daww l-armi tan-nar ma jkunux ġew trasferiti lejn Stat Membru ieħor jew imqieghda fis-suq.

Artikolu 2

Persuni u entitajiet awtorizzati li jiddiżattivaw l-armi tan-nar

Id-dizattivazzjoni tal-armi tan-nar għandha titwettaq minn entitajiet pubbliċi jew privati jew minn persuni awtorizzati li jagħmlu dan skont il-legiżlazzjoni nazzjonali.

Artikolu 3

Verifika u ċertifikazzjoni tad-dizattivazzjoni tal-armi tan-nar

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità kompetenti sabiex tivverifika li d-dizattivazzjoni tal-arma tan-nar tkun saret skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness I ("l-entità ta' verifika").
2. Fejn entità ta' verifika hija awtorizzata wkoll tiddiżattiva l-armi tan-nar, l-Istati Membri għandhom jiżguraw is-separazzjoni ċara ta' daww il-kompiti u tal-persuni li jwettquhom f'dik l-entità.
3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit tal-Internet tagħha lista ta' entitajiet ta' verifika mahtura mill-Istati Membri, inkluża informazzjoni dettaljata dwar l-entità ta' verifika u s-simbolu tagħha kif ukoll l-informazzjoni ta' kuntatt.
4. Meta d-dizattivazzjoni tal-arma tan-nar tkun twettqet skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness I, l-entità ta' verifika għandha toħroġ ċertifikat ta' diżattivazzjoni lil sid l-arma tan-nar skont il-mudell stipulat fl-Anness III. L-informazzjoni kollha inkluża fiċ-ċertifikat tad-dizattivazzjoni għandha tiġi pprovduta fl-ilsien tal-Istat Membru fejn ikun inhareġ iċ-ċertifikat ta' diżattivazzjoni kif ukoll bl-Ingliż.

▼B

5. Sid arma tan-nar diżattivata għandu jżomm iċ-ċertifikat ta' diżattivazzjoni dejjem għandu. Jekk arma tan-nar diżattivata titqiegħed fis-suq, din għandha jkun akkumpanjata miċ-ċertifikat ta' diżattivazzjoni.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jinżamm registru taċ-ċertifikati mahruġa għal armi tan-nar diżattivati, b'indikazzjoni tad-data ta' diżattivazzjoni u n-numru taċ-ċertifikat, għal perjodu ta' mill-inqas 20 snin.

*Artikolu 4***Talbiet għall-assistenza**

Kull Stat Membru jista' jitlob l-assistenza tal-entitajiet awtorizzati li jidizattivaw l-armi tan-nar jew dawk mahtura bħala entitajiet ta' verifika minn Stat Membru ieħor sabiex iwettqu jew jivverifikaw id-diżattivazzjoni ta' arma tan-nar, rispettivament. Meta entità ta' verifika taċċetta talba għall-verifika ta' diżattivazzjoni ta' arma tan-nar, l-entità ta' verifika li tipprovi l-għajnuna għandha tohroġ ċertifikat ta' diżattivazzjoni skont l-Artikolu 3(4).

*Artikolu 5***Immarkar ta' armi tan-nar diżattivati**

Armi tan-nar diżattivati għandhom jiġi mmarkati b'marka unika komuni skont il-mudell stabbilit fl-Anness II li jindika li ġew diżattivati skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness I. Il-marka titwawwal mill-entità ta' verifika għall-komponenti kollha mmodifikati u l-arma tan-nar għandha tissodisfa l-kriterji li ġejjin:

- (a) tkun viżibbli b'mod ċar u ma tistax titneħħa;
- (b) ikollha tagħrif dwar l-Istat Membru fejn twettqet id-diżattivazzjoni u l-entità ta' verifika li ċċertifikat id-diżattivazzjoni;
- (c) jinżammu n-numru/i tas-serje oriġinali tal-arma tan-nar.

*Artikolu 6***Miżuri ta' diżattivazzjoni addizzjonali**

1. L-Istati Membri jistgħu jintroduċu miżuri addizzjonali għad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar fit-territorju tagħhom li jkunu jmorru lil hinn mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness I.

2. Il-Kummissjoni, b'mod regolari u flimkien mal-Kumitat stabbilit bid-Direttiva 91/477/KEE, għandha tanalizza kwalunkwe miżura addizzjonali meħuda mill-Istati Membri u għandha tikkunsidra li meta jkun il-waqt tirrevedi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-Anness I.

*Artikolu 7***Trasferiment ta' armi tan-nar diżattivati fl-Unjoni**

1. Armi tan-nar diżattivati jistgħu jiġu trasferiti biss lil Stat Membru ieħor sakemm ikollhom il-marka unika komuni u jkunu akkumpanjati minn ċertifikat ta' diżattivazzjoni skont dan ir-Regolament.

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu ċ-ċertifikati tad-dizattivazzjoni mahruġa minn Stat Membru iehor jekk ikunu jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament. Madankollu, l-Istati Membri li introduċew miżuri addizzjonali skont l-Artikolu 6 jistgħu jitolbu prova li l-arma tan-nar dizattivata li tkun se tiġi ttrasferita fit-territorju tagħhom tikkonforma ma' dawn il-miżuri addizzjonali.

*Artikolu 8***Rekwiżiti ta' notifika**

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe miżura li jadottaw fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament kif ukoll bi kwalunkwe miżura addizzjonali introdotta f'konformità mal-Artikolu 6. Għal dak l-ghan, l-Istati Membri għandhom japplikaw il-proċeduri ta' notifika stipulati fid-Direttiva (UE) 2015/1535.

*Artikolu 9***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mit-8 ta' April 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX I

Speċifikazzjonijiet tekniċi dwar id-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar

- I. L-operazzjonijiet ta' diżattivazzjoni li għandhom jitwettqu sabiex iġibu l-armi tan-nar inoperabbli irreversibilment huma definiti fuq il-bażi ta' tliet tabelli:
- It-Tabella I telenka t-tipi differenti ta' armi tan-nar;
 - It-Tabella II tiddekrivi l-attivitajiet li għandhom jitwettqu biex iġibu kull komponent essenzjali tal-armi tan-nar inoperabbli irreversibilment;
 - It-Tabella III tistabbilixxi liema operazzjonijiet ta' diżattivazzjoni għandhom jitwettqu għad-diversi tipi ta' arma tan-nar.
- II. Sabiex jitqiesu l-iżviluppi tekniċi fl-armi tan-nar u l-operazzjonijiet ta' diżattivazzjoni matul iż-żmien, dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jiġu rieżaminati u aġġornati fuq bażi regolari, tal-anqas kull sentejn (2).
- III. Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta u uniformi tal-operazzjonijiet tad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar, il-Kummissjoni se telabora definizzjonijiet f'kooperazzjoni mal-Istati Membri.

TABELLA I: Lista ta' tipi ta' armi tan-nar

TIPI TA' ARMI TAN-NAR	
1	Pistoli (tir wiehded, semi-awtomatiċi)
2	Rivolvers (inklużi revolvers ikkargati minn ċilindru)
3	Armi tan-nar twal b'tir wiehded (mhux bi break action)
4	Armi tan-nar bi break action (eż. smoothbore, combination, falling/rolling block action, armi tan-nar qosra u twal)
5	Armi tan-nar twal b'ripetizzjoni (smoothbore, rifled)
6	Armi tan-nar twal semi-awtomatiċi (smoothbore, rifled)
7	Armi tan-nar awtomatiċi (shah): eż. azzarini tal-assalt (assault rifle) partikolari, (sub) machine-guns, pistoli awtomatiċi (shah)
8	Armi tan-nar bl-ikkargar mill-kanna (muzzle loading)

TABELLA II: Operazzjonijiet speċifiċi għal kull komponent

KOMPONENT	PROĊESS
1. IL-KANNA	1.1. Jekk il-kanna tkun imwahnha mal-qafas ⁽¹⁾ , għaddi splengun tal-azzar imwebbes minn ġoċ-chamber u l-qafas biex tqabbad il-kanna mal-mekkanizmu (dijametru > 50 % chamber, minimu ta' 4,5 mm). L-isplengun irid ikun iwweldjat ⁽²⁾ .
	1.2. Jekk il-kanna tkun hielsa (mhux fissa), aqta' xaqq għat-tul tal-hajt kollu tač-chamber (wisa' > $\frac{1}{2}$ kalibru u massimu ta' 8 mm) u wweldja fis-sod tapp jew virga fil-kanna minn fejn jibda c-chamber ($L \geq \frac{2}{3}$ rd tul il-kanna).

▼B

KOMPONENT	PROĊESS
	1.3. Fl-ewwel terz tal-kanna miċ-chamber, jew iddrillja toqob (irid ikollhom minimu ta' 2/3 tad-dijametru tal-fetha tal-kanna għall-armi smoothbore u d-dijametru shih tal-fetha għall-armi l-oħra kollha; wahda wara l-oħra, 3 għall-armi qosra, 6 għall-armi twal) jew aqta', wara ċ-chamber, xaqq forma ta' V (angolu $60 \pm 5^\circ$) billi tiftah il-kanna lokalment jew aqta', wara ċ-chamber, xaqq għat-tul (wisa' 8-10 mm $\pm$ 0,5 mm, tul $\geq$ 52 mm) fl-istess pożizzjoni tat-toqob, jew aqta' xaqq għat-tul (wisa' 4-6 mm $\pm$ 0,5 mm miċ-chamber għall-kanna, hliet 5 mm mal-kanna). 1.4. Għal kanen b'rampa ta' alimentazzjoni (feed ramp), nehhi r-rampa. 1.5. Żomm milli l-kanna titneħħa mill-qafas billi tuża splengun tal-azzar imwebbes jew billi tiwweldja.
2. IL-BLOKKA TAL-KULATTA (BREECH BLOCK), RAS IL-FIRROLL	2.1. Nehhi jew qassar il-pinn. 2.2. Illima wiċċ il-firroll b'angolu ta' mill-inqas 45 grad u fuq superfiċje li tkun akbar minn 50 % ta' wiċċ il-blokka. 2.3. Iwweldja l-hofra minn fejn jghaddi l-pinn.
3. IĊ-ĊILINDRU	3.1. Nehhi l-hitan interni kollha miċ-ċilindru għal minimu ta' 2/3 ta' tul billi tillima ċirku tond $> =$ dijamteru tal-iskartoċċ. 3.2. Fejn possibbli, iwweldja biex tiġi evitata t-tneħħija taċ-ċilindru mill-qafas, jew jekk ma jkunx possibbli, hu mizuri xierqa li jirrendu t-tneħħija impossibbli.
4. L-ISLAJD	4.1. Illima jew nehhi aktar minn 50 % ta' wiċċ il-blokka b'angolu bejn 45 u 90 grad. 4.2. Nehhi jew qassar il-pinn. 4.3. Illima u wweldja l-hofra minn fejn jghaddi l-pinn. 4.4. Illima l-imqabad tas-sokor fl-islajd. 4.5. Fejn applikabbli, illima n-naħa ta' gewwa tax-xifer fuqani ta' quddiem tal-parti tal-hruġ fl-islajd għal angolu ta' 45 grad.
5. IL-QAFAS (PISTOLI)	5.1. Nehhi r-rampa tal-alimentazzjoni (feed ramp). 5.2. Illima mill-inqas 2/3 taż-żrieżaq tal-islajd fuq iż-żewġ naħat tal-qafas. 5.3. Iwweldja s-sokra tal-islajd. 5.4. Żomm milli jiġu żarmati pistoli tal-polimeru billi tiwweldja. Skont il-liġijiet nazzjonali, dan il-proċess jista' jsir wara kontroll mill-Awtorità Nazzjonali.
6. SISTEMA AWTOMATIKA	6.1. Eqred il-pistun u s-sistema tal-gass billi taqta' jew tiwweldja. 6.2. Nehhi l-blokka u minflokha itfa' biċċa tal-azzar u wweldjaha; inkella naqqas il-blokka b'minimu ta' 50 %, iwweldjaha u aqta' l-imqabad tas-sokor minn ras il-firroll.

▼B

KOMPONENT	PROĊESS
	6.3. Iwweldja l-mekkaniżmu tal-grillu u, jekk possibbli, iwweldjah mal-qafas. Jekk l-iwweldjar fil-qafas mhuwiex possibbli: nehhi l-mekkaniżmu tal-isparar u imla l-isparju vojti kif xieraq (eż. billi twahhal biċċa tad-daqs bil-kolla jew billi timla b'raza epossidika (epoxy resin)).
	6.4. Żomm milli tizzarma s-sistema tal-gheluq tal-manku mal-qafas billi tiwweldja jew tiehu miżuri xierqa li jirrendu t-tnehhija impossibbli. Iwweldja sew il-mekkaniżmu tal-alimentazzjoni għal armi alimentati b'cintorin tal-munizzjon.
7. IL-MEKKANIŻMU	7.1. Illima kon ta' 60 grad minimu (l-angolu tal-quċċata), sabiex tasal għal dijametru tal-bażi daqs 1 cm mill-inqas jew id-dijametru ta' wiċċ il-blokka.
	7.2. Nehhi l-pinn, kabbar it-toqba tal-pinn għal dijametru minimu ta' 5 mm u wweldja t-toqba tal-pinn.
8. IL-MAGAZZIN (fejn applikabbli)	8.1. Iwweldja l-magazzin b'boċoċ fuq il-qafas jew il-manku, skont it-tip tal-arma biex iżżomm milli jitneħħa l-magazzin.
	8.2. Jekk il-magazzin ikun nieqes, itfa' boċoċ tal-welding fil-post fejn ikun il-magazzin jew wahhal sokra li żżomm permanentement milli jiddahhal magazzin.
	8.3. Għaddi splengun tal-azzar imwebbes mill-magazzin, iċ-chamber u l-qafas. Iwweldja.
9. IKKARGAR MILL-KANNA (MUZZLE LOADING)	9.1. Nehhi jew iwweldja n-nippla/i, iwweldja t-toqba (toqob).
10. SILENZJATUR	10.1. Żomm milli jitneħħa l-moderatur tal-hoss mill-kanna billi tuża splengun tal-azzar imwebbes jew iwweldja jekk il-moderatur tal-hoss huwa parti mill-arma.
	10.2. Nehhi l-partijiet ta' ġewwa kollha u l-punti fejn jehlu mal-moderatur halli jibqa' biss tubu. Haffer toqob kull 5 cm fuq in-naħa ta' barra tat-tubu li jifdal.
Ebusija tal-inserzjonijiet	Ebusija tal-isplengun/virga/tapp = 58-0; + 6 HRC Stainless steel għall-iwweldjar TIG, tip ER 316 L

(¹) Il-kanna titwahhal mal-qafas billi tiġi invitata jew ikklampjata jew bi proċess iehor.

(²) L-iwweldjar huwa proċess ta' fabrikazzjoni jew proċess skulturali li jgħaqqad il-materjali, normalment metalli jew termoplastiks, billi jikkawża fużjoni.

▼B

TABELLA III: Operazzjonijiet speċifiċi għal kull komponent essenzjali ta' kull tip ta' arma tan-nar

TIP	1	2	3	4	5	6	7	8
PROĊESS	Pistoli (hlief awtomatiċi)	Rivolvers	Armi tan-nar twal b'tir wiehed (mhux bi break action)	Armi tan-nar bi break action (smoothbore, rifled, combination)	Armi tan-nar twal b'ripetizzjoni (smoothbore, rifled)	Armi tan-nar twal semi-awtomatiċi (smoothbore, rifled)	Armi tan-nar awtomatiċi: azzarini tal-assalt, (sub) machine-guns	Armi tan-nar bl-ikkargar mill-kanna (muzzle loading)
1.1			X		X	X	X	
1.2 u 1.3	X	X	X	X	X	X	X	X
1.4	X					X	X	
1.5		X						
2.1			X		X	X	X	
2.2			X		X	X	X	
2.3			X		X	X	X	
3.1		X						
3.2		X						
4.1	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
4.2	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
4.3	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
4.4	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
4.5	X					X	X (għal pistoli awtomatiċi)	
5.1	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	

▼B

TIP	1	2	3	4	5	6	7	8
PROĊESS	Pistoli (hlief awtomatiċi)	Rivolvers	Armi tan-nar twal b'tir wiehed (mhux bi break action)	Armi tan-nar bi break action (smoothbore, rifled, combination)	Armi tan-nar twal b'ripetizzjoni (smoothbore, rifled)	Armi tan-nar twal semi-awtomatiċi (smoothbore, rifled)	Armi tan-nar awtomatiċi: azzarini tal-assalt, (sub) machine-guns	Armi tan-nar bl-ikkargar mill-kanna (muzzle loading)
5.2	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
5.3	X						X (għal pistoli awtomatiċi)	
5.4	X (qafas tal-polimeru)						X (għal pistoli awtomatiċi)	
6.1						X	X	
6.2						X	X	
6.3							X	
6.4							X	
7.1				X				
7.2		X		X				
8.1 u 8.2	X				X	X	X	
8.3					X (tubu tal-magazzin)	X (tubu tal-magazzin)		
9.1		X						X
10.1	X		X		X	X	X	
10.2	X		X	X	X	X	X	

▼B*ANNEX II***Mudell għall-immarkar tal-armi tan-nar diżattivati**

► C1 **EU**¹⁾ **aa**²⁾ **bb**³⁾ **cc**⁴⁾ ◄

¹⁾ Marka tad-diżattivazzjoni

²⁾ Pajjiż tad-diżattivazzjoni — kodiċi internazzjonali uffiċjali

³⁾ Simbolu tal-entità li ċċertifikat id-diżattivazzjoni tal-arma tan-nar

⁴⁾ Sena tad-diżattivazzjoni

Il-marka shiha titwajhal biss fuq il-qafas tal-arma tan-nar, filwaqt li l-marka tad-diżattivazzjoni (1) u l-pajjiż tad-diżattivazzjoni (2) jitwajhlu fuq il-komponenti essenzjali l-oħra kollha.



ANNESS III

Ċertifikat mudell għal armi tan-nar diżattivati

(dan iċ-ċertifikat għandu jidher fuq karta mhux falsifikabbli)

Logo tal-UE

Isem l-entità
li vverifikat u ċertifikat il-konformità
tad-diżattivazzjoni
Logo

ĊERTIFIKAT TA' DIŻATTIVAZZJONI

Numru taċ-Ċertifikat:

Il-miżuri ta' diżattivazzjoni jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi minimi komuni stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2403 1215-118.

Isem l-entità li wettqet id-diżattivazzjoni:

Pajjiż:

Id-data/is-sena taċ-ċertifikazzjoni tad-diżattivazzjoni:

Il-manifattur/marka tal-arma tan-nar diżattivata:

Tip:

Għamla/Mudell:

Kalibru:

Numru(i) tas-serje:

Il-marka tad-diżattivazzjoni uffiċjali
tal-UE

Isem, titlu, u firma
tal-persuna responsabbli

NOTA: Dan iċ-ċertifikat huwa dokument importanti. Għandu jinżamm dejjem fuq sid l-arma tan-nar diżattivata. Il-komponenti essenzjali tal-arma tan-nar diżattivata li jirreferi għaliha dan iċ-ċertifikat għew immarkati b' marka tal-ispezzjoni uffiċjali; dawn il-marki m'għandhomx jitneħħew jew jiġu mmodifikati.

TWISSIJA: Il-falsifikazzjoni ta' ċertifikat ta' diżattivazzjoni jista' jikkostitwixxi reat taħt il-liġi nazzjonali.